


And some began to spit on  
him and to cover his face  
and to strike him

Mark 14:65a

就有人吐唾沫在他脸上，又  
蒙着他的脸，用拳头打他，

马可福音 14:65a



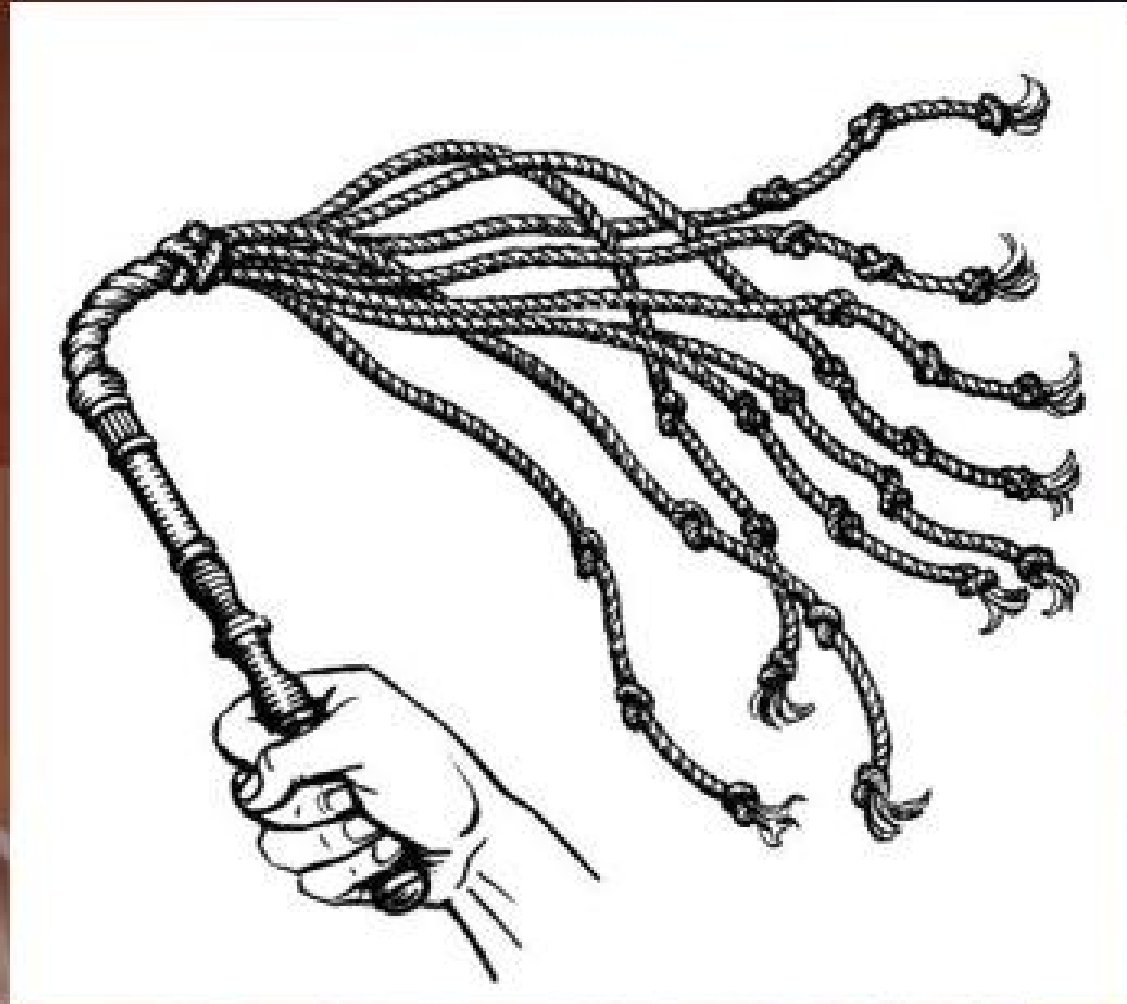



Then Pilate took Jesus and  
flogged him.

John 19:1

当下彼拉多将耶稣鞭打了。

约翰福音 19:1





The plowers plowed upon my  
back;  
they made long their furrows."

Psalms 129:3

如同扶犁的在我背上扶犁而  
耕，耕的犁沟甚长。”

诗篇 129:3

Then the soldiers of the governor took Jesus into the governor's headquarters, and they gathered the whole battalion before him. And they stripped him and put a scarlet robe on him,

Matthew 27:27-28

巡抚的兵就把耶稣带进衙门，叫全营的兵都聚集在他那里。他们给他脱了衣服，穿上一件朱红色袍子；

马太福音 27:27-28

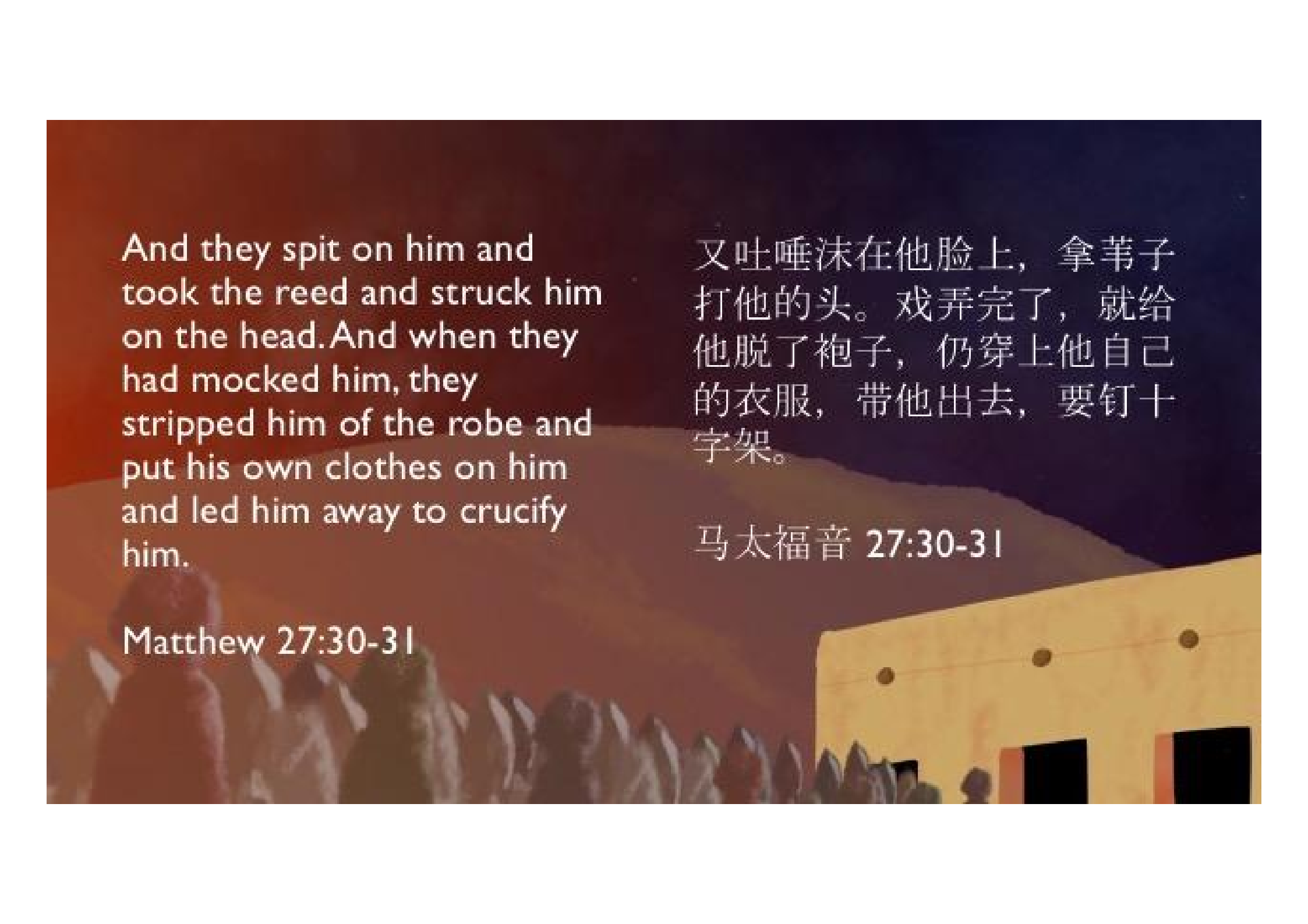
and twisting together a crown of thorns, they put it on his head and put a reed in his right hand. And kneeling before him, they mocked him, saying, "Hail, King of the Jews!"

Matthew 27:29

用荆棘编作冠冕，戴在他头上；拿一根苇子放在他右手里，跪在他面前，戏弄他说：“恭喜，犹太人的王啊！”

马太福音 27:29





And they spit on him and took the reed and struck him on the head. And when they had mocked him, they stripped him of the robe and put his own clothes on him and led him away to crucify him.

Matthew 27:30-31

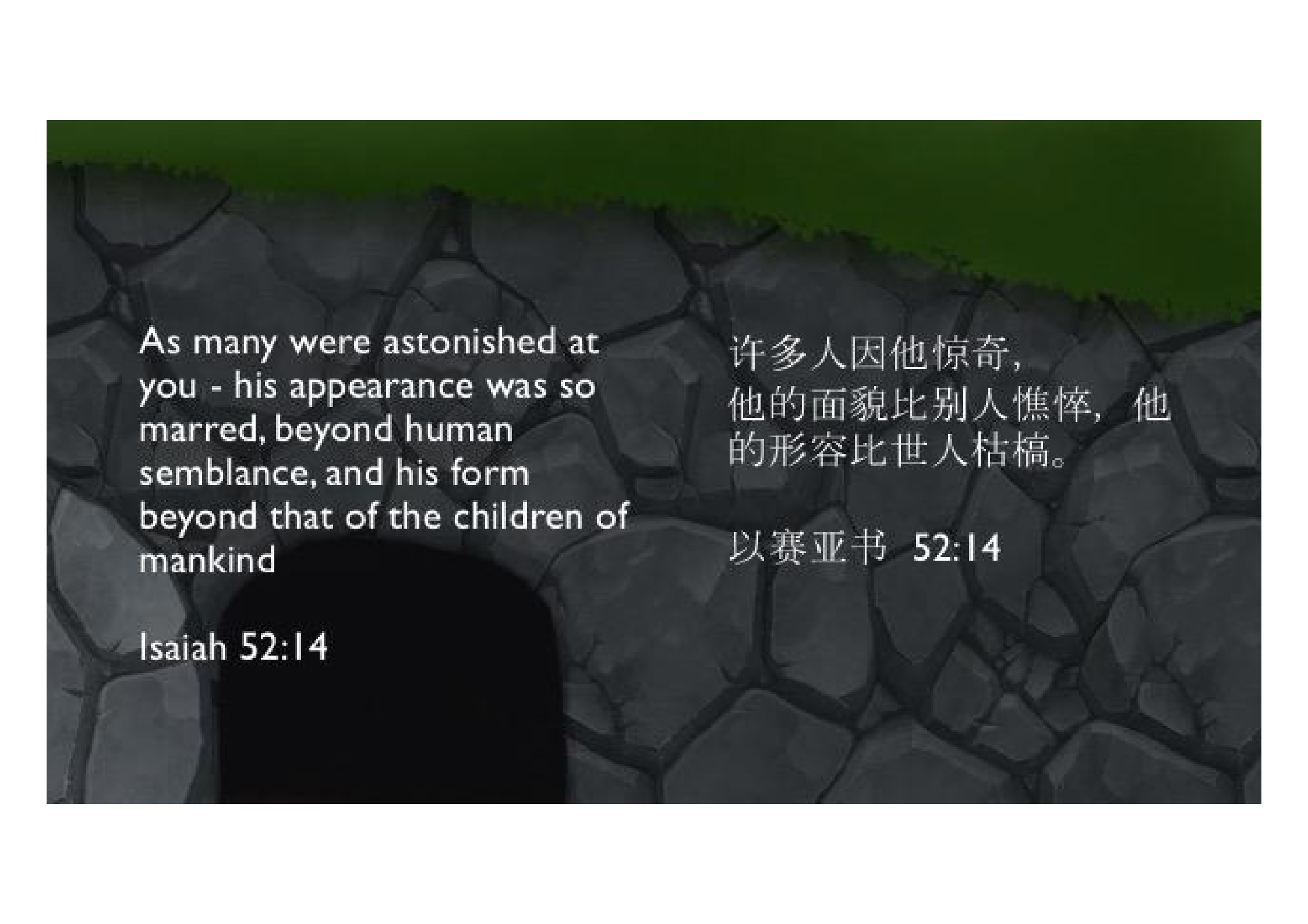
又吐唾沫在他脸上，拿苇子打他的头。戏弄完了，就给他脱了袍子，仍穿上他自己的衣服，带他出去，要钉十字架。

马太福音 27:30-31









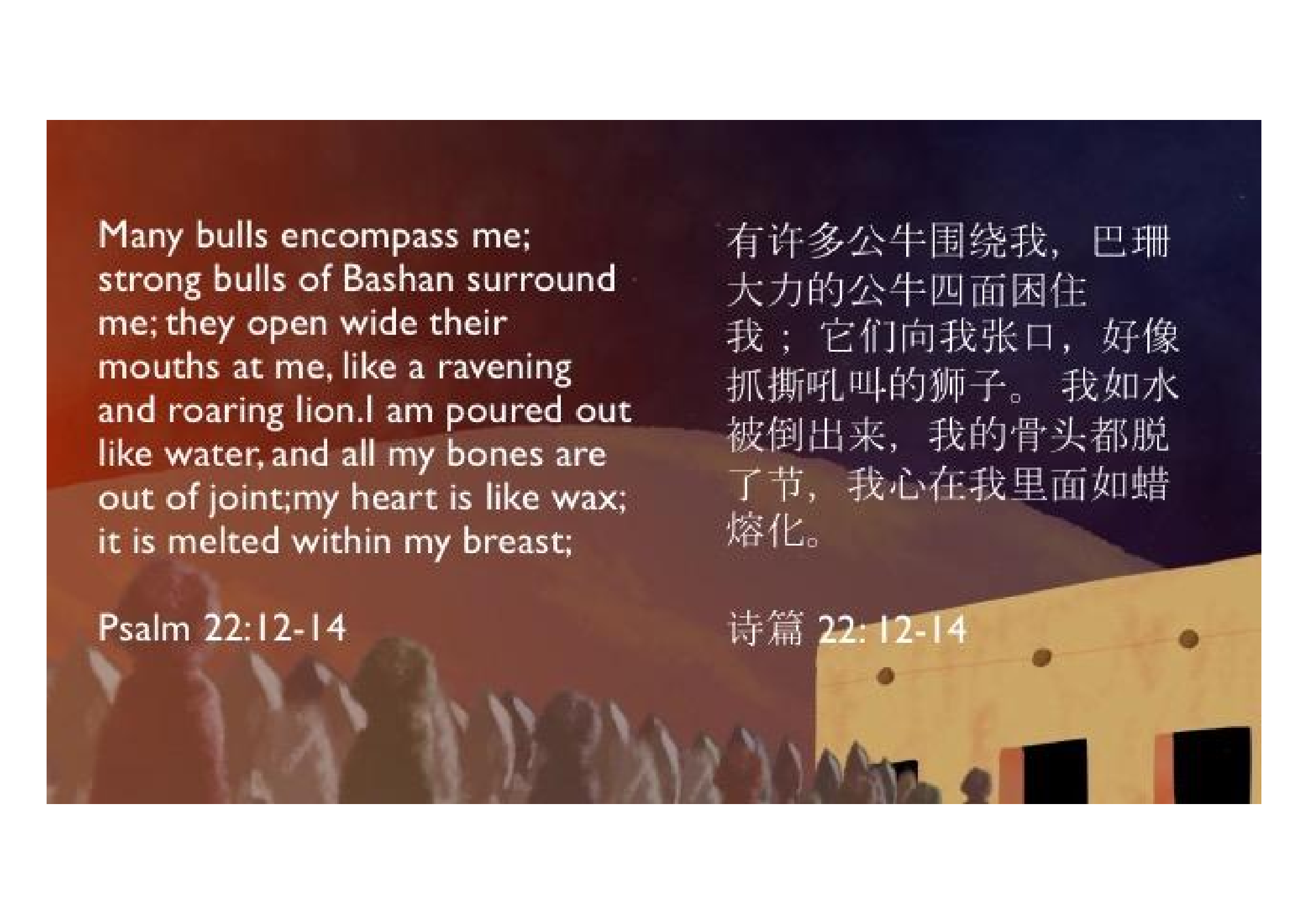
As many were astonished at  
you - his appearance was so  
marred, beyond human  
semblance, and his form  
beyond that of the children of  
mankind

Isaiah 52:14

许多人因他惊奇，  
他的面貌比别人憔悴，他的  
形容比世人枯槁。

以赛亚书 52:14





Many bulls encompass me;  
strong bulls of Bashan surround  
me; they open wide their  
mouths at me, like a ravening  
and roaring lion. I am poured out  
like water, and all my bones are  
out of joint; my heart is like wax;  
it is melted within my breast;

Psalm 22:12-14

有许多公牛围绕我，巴珊  
大力的公牛四面困住  
我；它们向我张口，好像  
抓撕吼叫的狮子。我如水  
被倒出来，我的骨头都脱  
了节，我心在我里面如蜡  
融化。

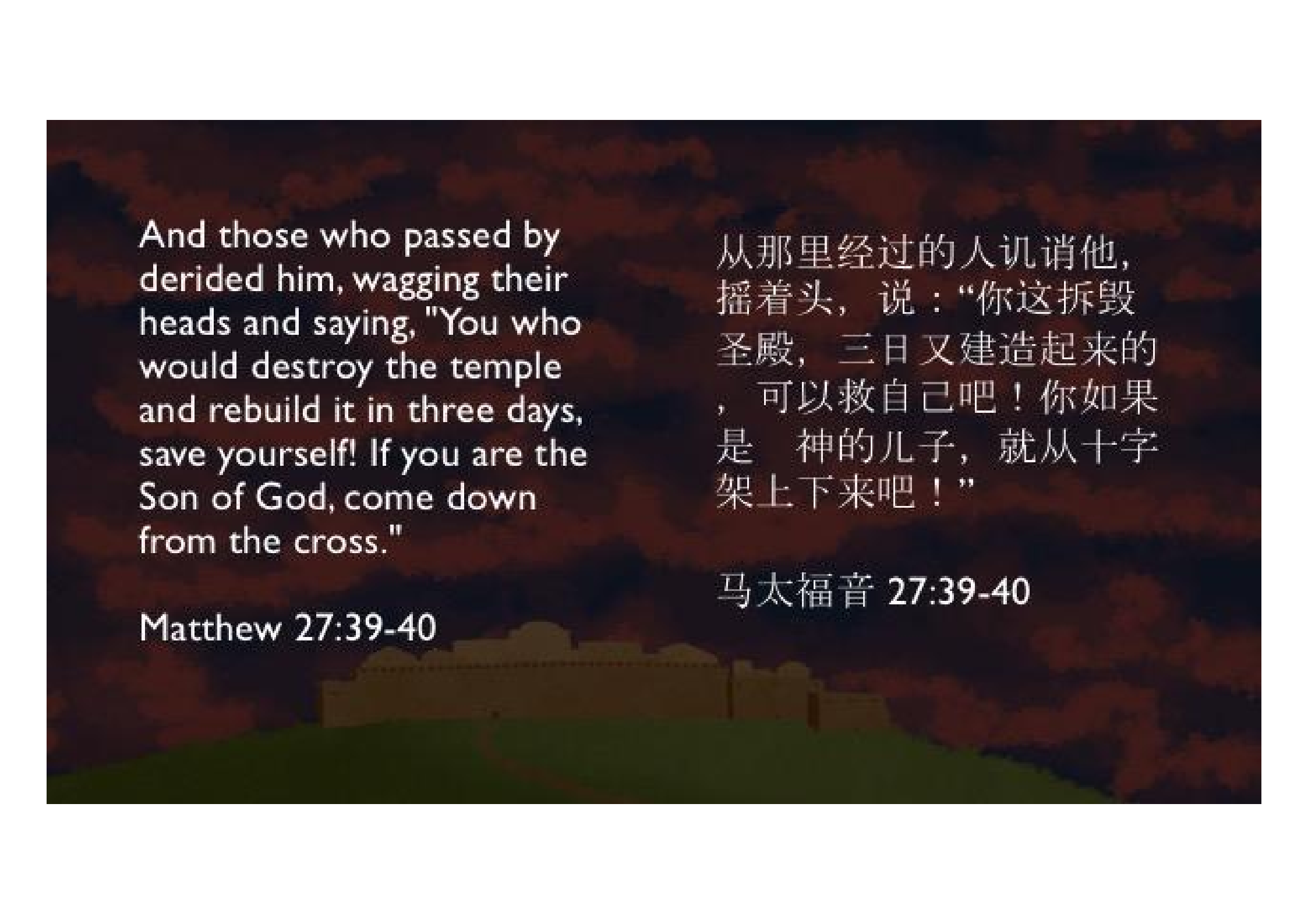
诗篇 22:12-14

my strength is dried up like a  
potsherd, and my tongue  
sticks to my jaws; you lay me  
in the dust of death. For dogs  
encompass me; a company of  
evildoers encircles me;  
they have pierced my hands  
and feet I can count all my  
bones they stare and gloat  
over me;

Psalm 22:15-17

我的精力枯乾，如同瓦片；  
我的舌头贴在我牙床上。你  
将我安置在死地的尘土中。  
犬类围着我，恶党环绕我；  
他们扎了我的手、我的脚。  
我的骨头，我都能数过；他  
们瞪着眼看我。

诗篇 22:15-17



And those who passed by derided him, wagging their heads and saying, "You who would destroy the temple and rebuild it in three days, save yourself! If you are the Son of God, come down from the cross."

Matthew 27:39-40

从那里经过的人讥诮他，摇着头，说：“你这拆毁圣殿，三日又建造起来的，可以救自己吧！你如果是神的儿子，就从十字架上下来吧！”

马太福音 27:39-40

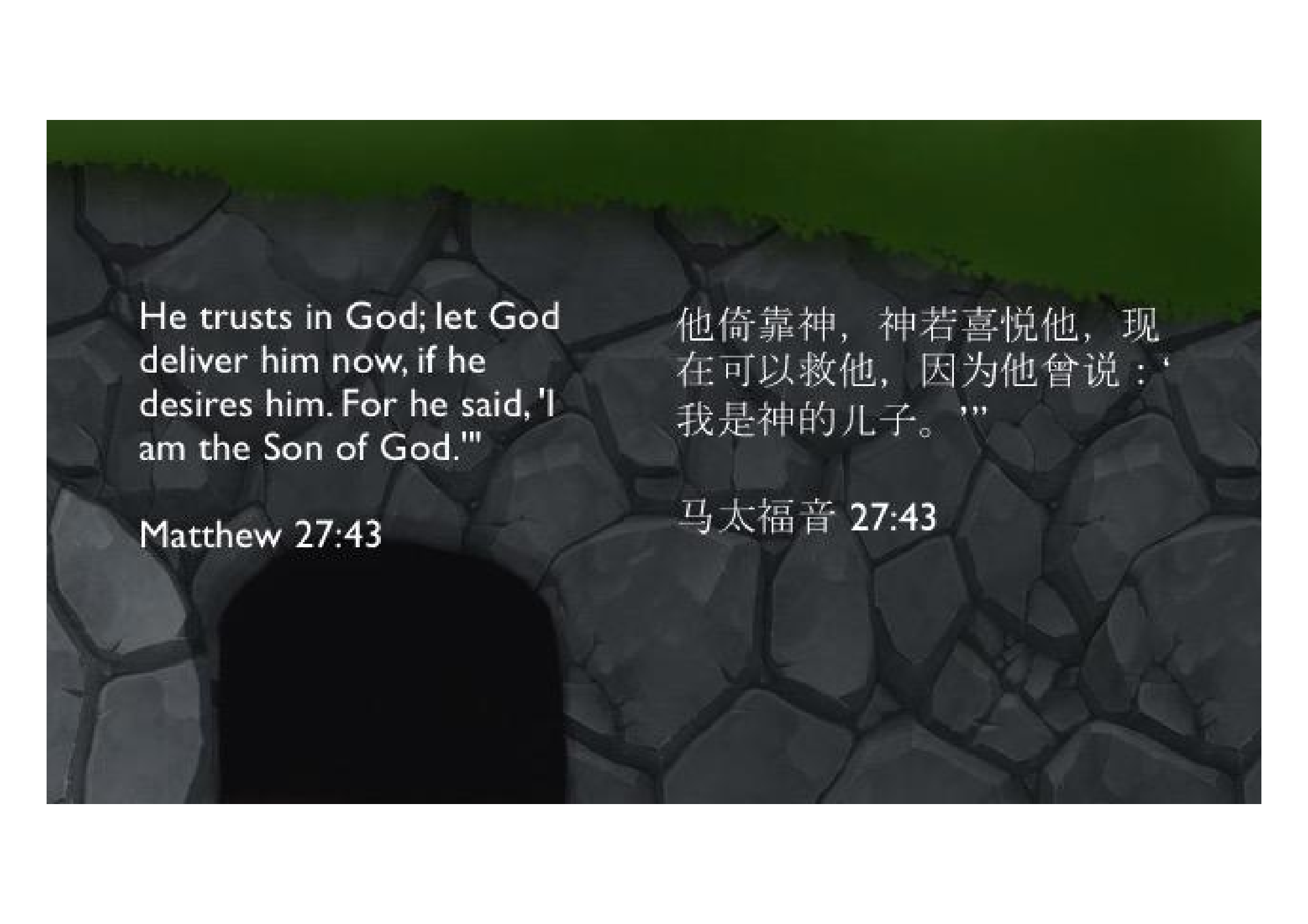
So also the chief priests,  
with the scribes and  
elders, mocked him, saying,  
"He saved others; he  
cannot save himself. He is  
the King of Israel; let him  
come down now from the  
cross, and we will believe  
in him.

Matthew 27:41-42

祭司长和文士并长老也是这样戏弄他，说：“他救了别人，不能救自己。他是以色列的王，现在可以从十字架上下来，我们就信他。

马太福音 27:41-42



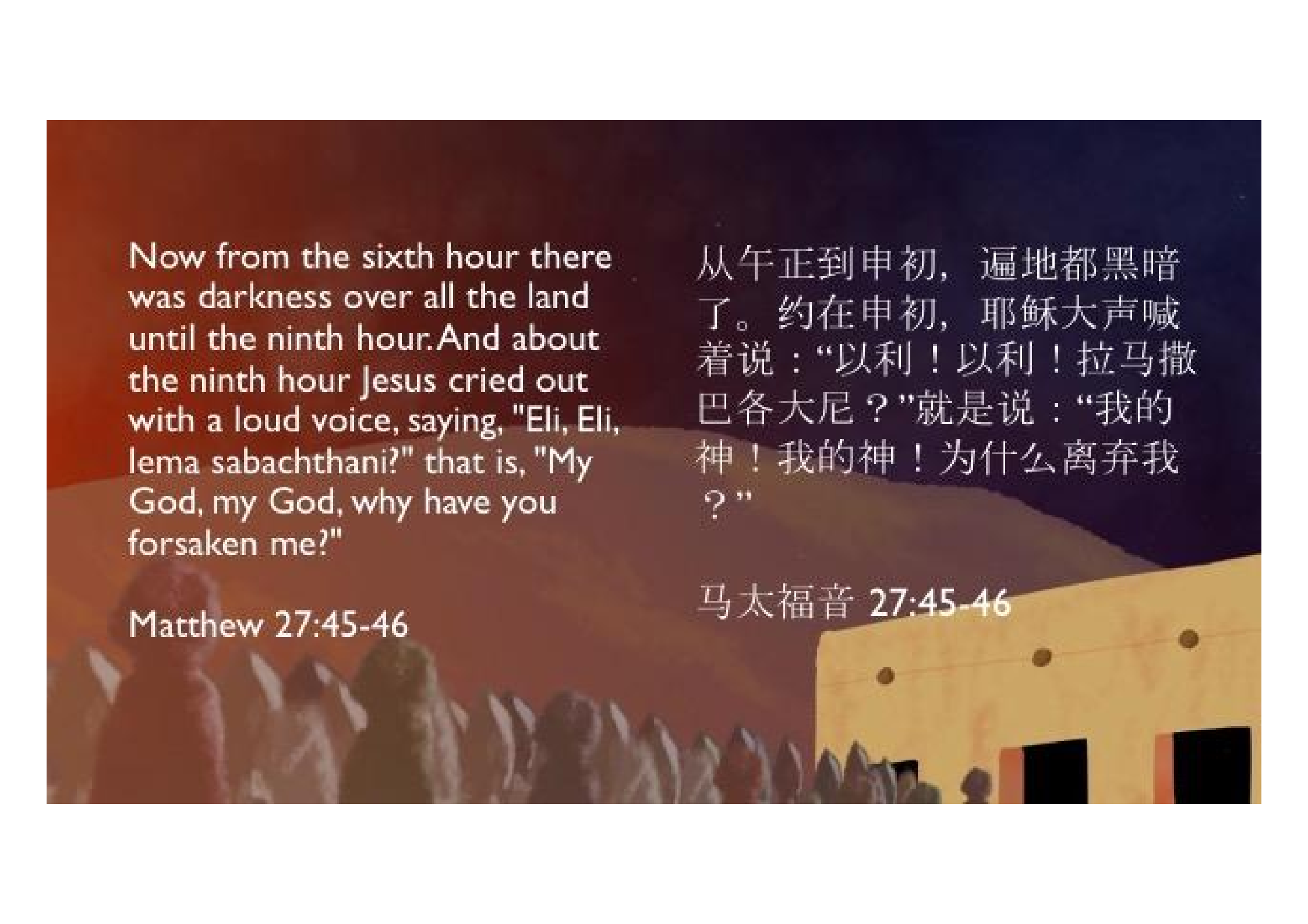


He trusts in God; let God  
deliver him now, if he  
desires him. For he said, 'I  
am the Son of God.'

Matthew 27:43

他倚靠神，神若喜悦他，现  
在可以救他，因为他曾说：  
“我是神的儿子。”

马太福音 27:43




Now from the sixth hour there was darkness over all the land until the ninth hour. And about the ninth hour Jesus cried out with a loud voice, saying, "Eli, Eli, lema sabachthani?" that is, "My God, my God, why have you forsaken me?"

Matthew 27:45-46

从午正到申初，遍地都黑暗了。约在申初，耶稣大声喊着说：“以利！以利！拉马撒巴各大尼？”就是说：“我的神！我的神！为什么离弃我？”

马太福音 27:45-46

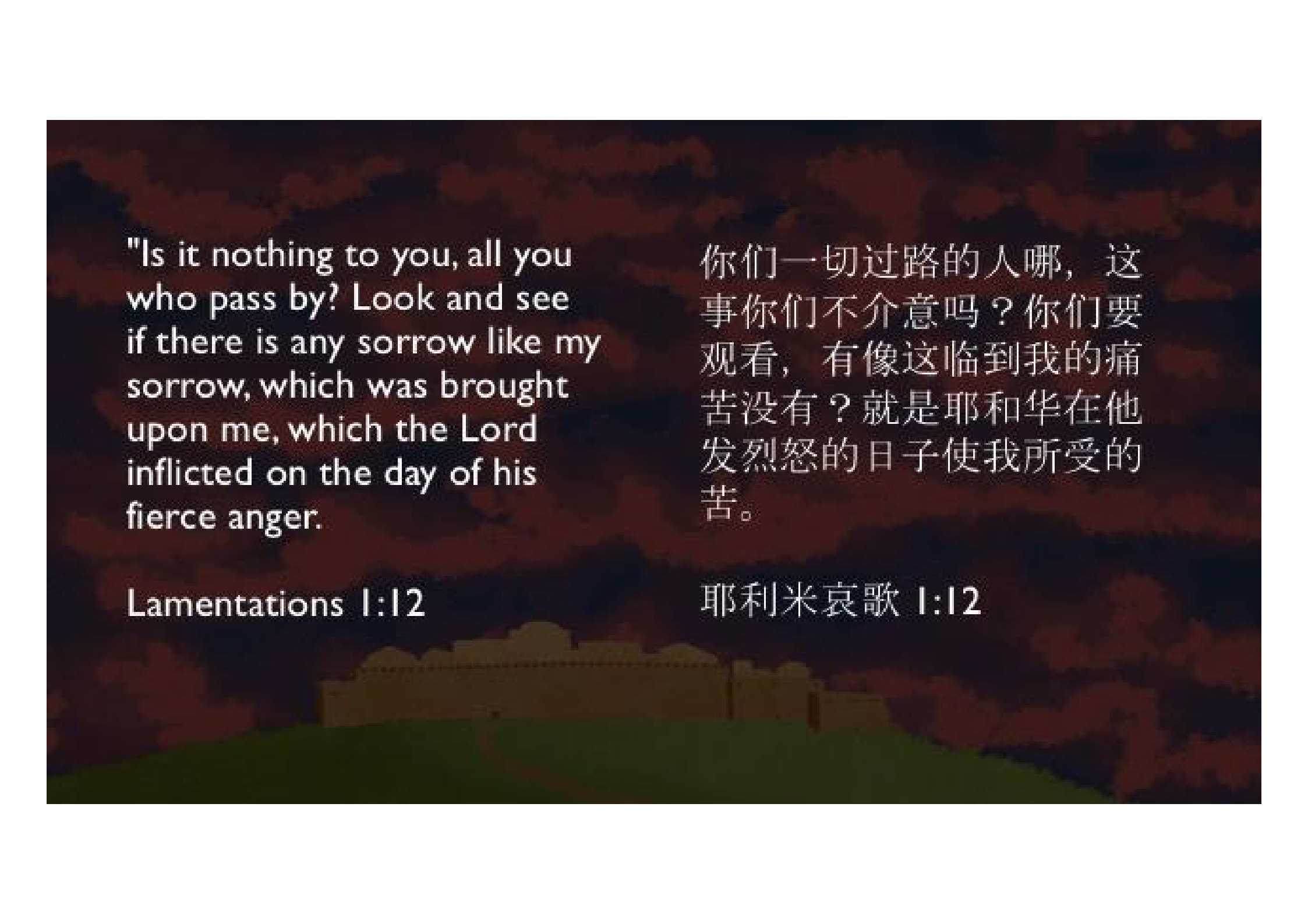
The background of the slide features a desert scene. In the foreground, a crowd of people is visible, their forms slightly blurred. To the right, a yellow building with several windows and doors is partially shown. The sky is a deep, dark blue, suggesting dusk or dawn. The overall color palette is dominated by warm tones like orange and yellow, contrasting with the dark blue sky.

And if your hand causes you to sin, cut it off. It is better for you to enter life crippled than with two hands to go to hell, to the unquenchable fire.

Mark 9:43-44

倘若你一只手叫你跌倒，就把它砍下来！你缺了肢体进入永生，强如有两只手落到地狱，入那不灭的火里去。

马可福音 9:43-44



"Is it nothing to you, all you who pass by? Look and see if there is any sorrow like my sorrow, which was brought upon me, which the Lord inflicted on the day of his fierce anger.

Lamentations 1:12

你们一切过路的人哪，这事你们不介意吗？你们要观看，有像这临到我的痛苦没有？就是耶和华在他发烈怒的日子使我所受的苦。

耶利米哀歌 1:12

"From on high he sent fire;  
into my bones he made it  
descend; he spread a net for  
my feet; he turned me back;  
he has left me stunned,  
faint all the day long.

Lamentations 1:13

他从高天使火进入我的骨头，  
克制了我；他铺下网罗，  
绊我的脚，使我转回，他使  
我终日凄凉发昏。

耶利米哀歌 1:13



When Jesus had received the sour wine, he said, "It is finished," and he bowed his head and gave up his spirit.

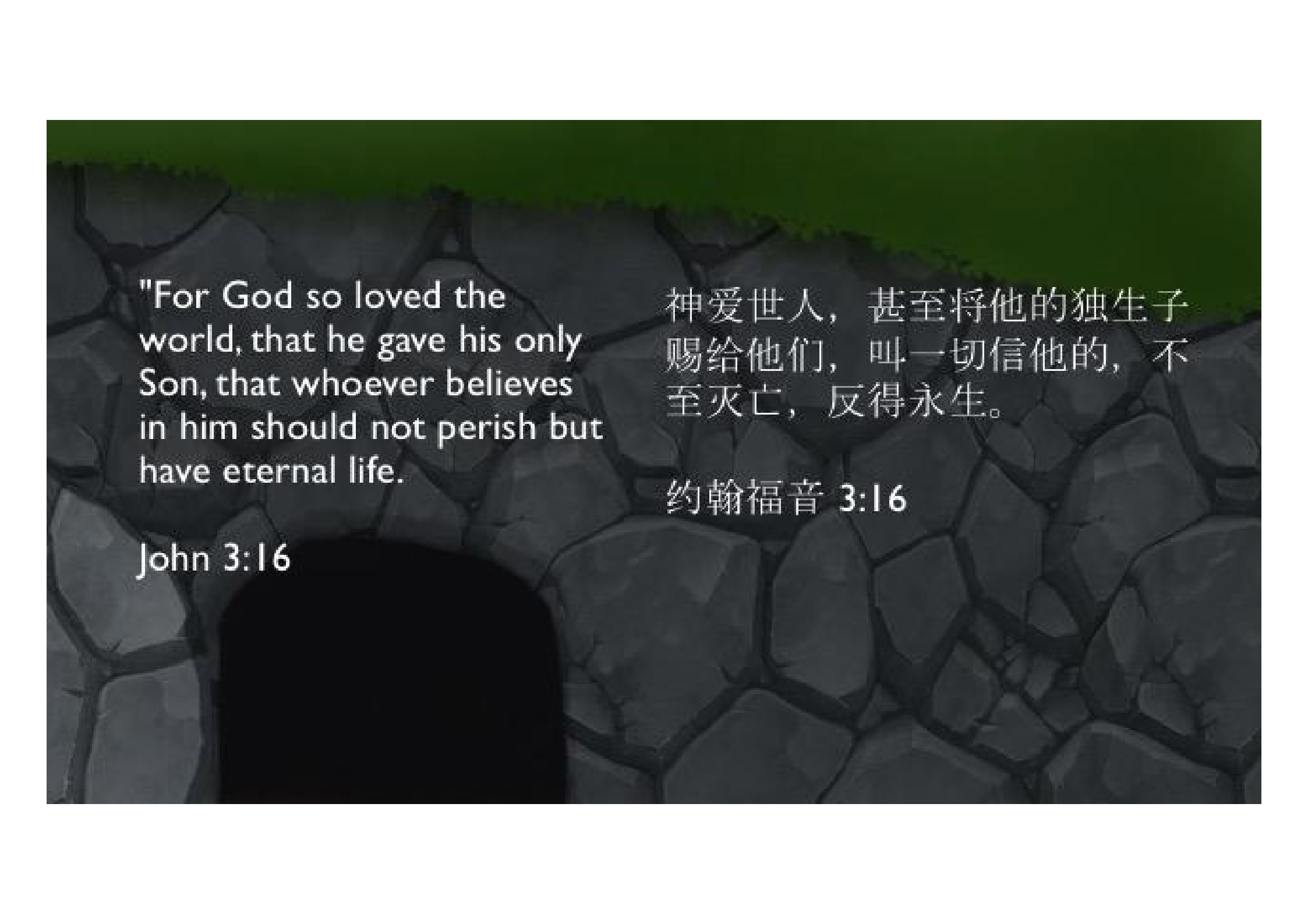
John 19:30

耶稣尝了那醋，就说：“成了！”，便低下头，将灵魂交付神了。

约翰福音 19:30



**PAID IN  
FULL**



"For God so loved the world, that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life.

John 3:16

神爱世人，甚至将他的独生子赐给他们，叫一切信他的，不至灭亡，反得永生。

约翰福音 3:16